

Н.И.Волкова (Сыктывкар)

ОТНОМАСТИЧЕСКИЕ ПРОЗВИЩА РЕСПУБЛИКИ КОМИ

В данной работе мы проанализируем прозвища из лексического поля “ономастика”, опираясь на работы А.В.Суперанской, А.В. Су-словой (Суперанская... 1966: 80-81, 101-102), с точки зрения семантики основ и этимологии. Материал нашей картотеки по семантике основ отономастических прозвищ можно разделить на следующие группы:

1. Прозвища, восходящие к антропонимам (чаще - к фамилиям, реже - к личным именам) известных политических и общественных деятелей, деятелей науки и культуры, военачальников и спортсменов: *Ленин, Крупская, Хрущев, Брежнев, Гитлер, Черчилль, Лумумба, Фидель Кастро, Рейган, Пиночет, Буш, Гайдар, Чубайс, Хакамада, Мать Тереза, Пушкин, Гоголь, Достоевский, Белинский, Байрон, Чехов, Шишкин, Репин, Моцарт, Паганини, Миклухо-Маклай, Келдыш, Макаренко, Суворов, Кутузов, Мазепа, Вицин, Никулин, Крамаров, Шварцнеггер, Райкин, Марadona, Пеле, Тайсон, Сабонис* и др.

Сюда же примыкают прозвища, совпадающие по звучанию с официальными и неофициальными формами личного имени: *Петрушка, Потап, Пахом, Марина, Фома, Влас, Антон, Василиса, Филька, Галя, Филиппок, Гога, Марго, Вано, Люся, Ганс, Зося, Стасик* и др.

Особую группу представляют андронимы — именованья, восходящие к фамилии или личному имени мужа (отца): *Филимониha, Болматиха, Комариха, Симониха, Офониха, Павлиниха, Воловенчиха, Смирниха* и др.

2. Прозвища, квалифицируемые как искусственные фамилии, и прозвища, созданные по моделям отчеств и андронимов: *Таратунь-*

кин, Шкиротертенко, Морковян, Потерялкин, Парнев, Пивная, Кладько, Кучмада, Проезжалкина, Плуткин, Форточкин, Тшак ('гриб'), Моргулис и др.; Хоттабыч, Кащеевна, Витаминыч, Красавишна, Стаканыч, Пухыч и др.; Канашиха, Колымиха, Блиниха, Скобариха, Пузыриха и др.

3. Прозвища, ассоциируемые с именованиями фольклорных и литературных персонажей: *Емеля, Забава Пуятитчна, Шева, Ёма, Ёмабаба, Чипполино, Буратино, Дюймовочка, Гулливер, Донжуан, Санчо, Квзимодо, Плюшкин, Шариков, Молчалин* и др.

4. Прозвища, омонимичные именованиям сценических и телеперсонажей: *Штенсель и Тарапунька* (прозвища двух друзей высокого и маленького роста), *Клёна* (прозвище мужчины, имеющего внешнее сходство с ведущим детской телепередачи "АБВГДейка"), *Пинка* (прозвище дано семилетней любительнице мороженого в честь персонажа Пинки из телепередачи "Сам себе режиссер", который призывает всех гостей посетить его кафе-мороженое).

5. Оттопонимические прозвища мотивированы в основном как в русском, так и в коми языке названиями населенных пунктов: *Москва, Воркута, Ухта, Одесса, Пекин, Дань* (родом из д.Дань), *Руч* (предки родились в с.Руч Усть-Куломского района), *Петрунь* (прадед - выходец из д.Петрунь), *Керес* (родом из с.Керес), *Джиян* (родом из д.Джиян) и др., а также названиями стран: *Китай, Куба, Афган* (ср. Афганистан), названиями водных объектов: *Печора* (р.Печора), *Лаперуза* (ср. пролив Лаперуза), названиями рельефа местности: *Эверест*, урбанонимом *Голливуд* (*Голливуд* - район Лос-Анджелеса, где до 50-х годов была сосредоточена основная часть американской кинопромышленности) (СЭС 1981: 321).

6. Прозвища, соотносимые с литературными, фольклорными и народными зономами: *Артемон, Анфиска, Муму, Капитанка, Конек-Горбунок, Чита, Наф-Наф, Сивка-бурка, Котофея* (ср. Котофей), *Моська, Полкан, Черныш, Бобик, Тузик, Мурзик* и др.

7. Прозвища, восходящие к именам кино- и телегероев: *Иван Бровкин, Фантомас, Лорена, Асуссена, Шурик, Будулай, Хайме* и др.

8. Прозвища, омонимичные именам различных персонажей из мультипликационных фильмов: *Пумба, Гонзик, Гоблин, Карлсон, Печкин, Чебурашка, Кузя, Каспер, Винни-Пух, Леопольд, Скрудждж* и др.

9. Прозвища - этнонимы (часто встречаются и в русском, и в коми языке): *Болгар, Чукча, Хохол, Татарин, Француз, Французженка, Цыган, Цыганка* (в коми: *Чиган и Цыган, Чиганка*), *Японец* (в коми: *Японеч*),

Грузин, Грузинка, Индеец, Молдаван, Чувашка, Зырян, Узбек, Афганка, Самоед и др. В русском языке наиболее частотны прозвища *Цыган, Хохол, Чукча*, а в коми — *Роч* ('русский, русская'), *Чиган* ('цыган').

10. Прозвища, возникшие под влиянием названий фирм, музыкальных групп, песен и фильмов, названий спортивных команд и различных товаров, рекламируемых по телевидению, и некоторые другие: *Адидас, Кито, Джонсоны, Ласковый Май, Учгудук, Титаник, Спартак, Виспа, Чупа-Чупс, Сникерс, Распутин, Бонды, Кальве, Вискас, Даймон, Ява, Антанта* и др.

Как в русском, так и в коми языке активно функционируют прозвища из первой, третьей, пятой, шестой, девятой и десятой групп. Их определение языковой принадлежности зачастую оказывается проблематичным, т.к. этими прозвищами в одинаковой мере пользуются носители обоих языков. Антропимы и прозвища, созданные по моделям отчеств и антропимов, в основном функционируют в речи русскоязычных жителей Республики Коми.

С точки зрения этимологии все прозвища из лексического поля "ономастика" могут быть приписаны к определенной мотивационной модели (далее ММ). Под мотивационной моделью мы понимаем один или несколько ведущих признаков, реализуемых в акте номинации объекта (объектов) дополнительным собственным именем (прозвищем), осуществляемой одним или несколькими субъектами. Приведем некоторые примеры:

1. ММ, в основе которой лежат метафора, метонимия, синекдоха: *Крюгер* — прозвище обладателя длинных и тонких пальцев; *Ёма-баба* (коми) — прозвище злой, сварливой женщины (КРК 2000: 211); *Ява* (Сергей) первым в селе купил мотоцикл "Ява".

2. ММ, в основе которой представлена гипербола: *Васька* — прозвище девушки с мальчишеским характером.

3. ММ, в которой реализуется семантика противоположности: *Красавишна* — прозвище женщины с "уродливой" душой (ей присущи хитрость, жадность, зависть); *Дюймовочка* — прозвище очень полной женщины.

4. ММ, в основе которой лежат различные ассоциации (зрительные и слуховые, ассоциации с именованьями фольклорных и литературных персонажей, а также кино-, теле- и мультперсонажей; ассоциации, основанные на рекламе; другие, в том числе сложные ассоциации): *Белкин* — прозвище мужчины, у которого жена Стрелкина; *Скрудж* — прозвище жадного мужчины; *Леонард Недовинченный* (ср.

Леонардо да Винчи) — прозвище хорошо рисующего школьника, претендующего на роль выдающегося художника; *Забава Путятична* — прозвище девушки по фамилии Путятова; *Шкалев* — прозвище мужчины, любящего пить водку из шкалика (бутылочки объемом 0,25 л); *Кальве* — прозвище мужчины по фамилии Сметанин; *Шева* (коми) — прозвище мужчины, который, напившись, кричит, как шева (КРК 2000: 729).

5. ММ, отражающая особые проявления характера, специфические привычки и хобби: *Куба* — прозвище человека, который любит напевать песню “Куба — любовь моя”; Наталья *Солотшаковна* (рус. *соль* и коми *тшаак* ‘гриб’) — прозвище девушки, питающей слабость к соленым грибам; *Спартак* — прозвище, данное отцом сыну в честь любимой спортивной команды “Спартак”.

6. ММ, в которой зафиксированы особенности речевого поведения людей: *Наф-Наф* — прозвище женщины, которая в процессе говорения как бы фыркает; *Арся-Кола* — прозвище молодого человека, который искажил название напитка *Арси-Кола*; *Адидас* — прозвище человека, который, отвечая на любой вопрос, обычно вставляет фразу “Фирма Adidas”.

7. ММ, отражающая необычные жизненные ситуации: *Антанта* — прозвище семьи, в которой одна жена и двое мужей.

8. ММ, в которой зафиксировано шутовское или ироничное отношение субъектов к объектам номинации: *Морковян* — прозвище подростка, лицо которого похоже на мордочку кролика, а кролики любят морковь.

9. ММ, отражающая влияние других языков: фамилия *Кожмякина* была переведена на украинский язык и стала прозвищем *Шкиротертенко*; прозвище *Травкина* получила девушка по фамилии *Турнова* благодаря влиянию коми языка, где *турун* значит ‘трава’ (КРК 2000: 664); прозвище *Зепов* образовалось в результате перевода основы фамилии *Карманов* на коми язык ‘зеп’ (КРК 2000: 229).

10. ММ, в которой этимология прозвищ выражена косвенно (например, прозвища, возникающие как слова – “перевертыши”): *Кучмада* (*Адамчук* наоборот), *Нихюрник* (*Кирюхин* наоборот).

Более частотными в обоих языках Республики Коми являются, по нашим наблюдениям, первая и четвертая ММ; редко реализуются вторая, седьмая и восьмая ММ.

КРК 2000 - Коми-роч кывчукöр. Сыктывкар, 2000.
Суперанская ... 1966 - Суперанская А.В., Сулова А.В. Современные русские фамилии. М., 1966.
СЭС 1981 - Советский энциклопедический словарь. М., 1981.